



## Beszállítói Etikai Szabályzat

### Bevezetés

A Deutsche Telekom AG és leányvállalatai (a továbbiakban "DTAG") mindenkor a vállalat Etikai Szabályzatával és Társadalmi Chartájával összhangban járnak el, amely a <https://www.telekom.com/en/corporate-responsibility/assume-responsibility/assume-responsibility/supply-chain-management-355304> címen érhető el. A DTAG üzleti etikára, társadalmi és környezetvédelmi kötelezettségvállalásra vonatkozó alapértékeivel összhangban a DTAG elvárja a Szállítótól, hogy betartsa az alábbiakban ismertetett Alapelveket (a lenti meghatározás szerint), amelyek a köztük létrejövő szerződés (a továbbiakban "Szerződés") mellékletét képezik. A Szállító köteles mindent elkövetni annak érdekében, hogy a teljes ellátási láncában betartsa a jelen Alapelveket. A jelen Beszállítói Etikai Szabályzat nem helyettesíti azon országok hatályos törvényeit és szabályait, ahol a DTAG beszállítói a tevékenységüket végzik. A jelen Beszállítói Etikai Szabályzat minden érintettet az ilyen törvények és szabályok tiszteletben tartására, illetve hatékony érvényre juttatására ösztönöz.

### Az Alapelvek

#### 1. Kapcsolatok a nemzeti és nemzetközi joggal

A lenti 1-6 pontban részletezett alábbi rendelkezések betartása mellett a Szállító köteles mindenkor betartani a vonatkozó törvényeket, szabályozási rendelkezéseket, illetve a Szállító és a DTAG (a továbbiakban "Felek") között létrejött szerződés szerinti kötelezettségeit. Ez indokolt esetben magában foglalja az Egyesült Államok Külföldi korrupciós gyakorlatokról szóló törvényét ("US Foreign Corrupt Practices Act") illetve az Egyesült Királyság Megvesztegetésről szóló törvényét ("UK Bribery Act"). Továbbá, a Szállító köteles betartani minden olyan nemzetközi kereskedelmi korlátozást (ideértve az embargókat is), amelyek olyan szankciókat tartalmaznak, amelyek az ENSZ Biztonsági Tanácsa által az ENSZ Alapokmánya VII. fejezete értelmében meghozott határozat eredményeként kerülnek bevezetésre, továbbá az Európai Unió által bevezetett minden szankciót is. A Felek megállapodnak, hogy a jelen Beszállítói Etikai Szabályzat betartása a Szerződés szerinti egyik lényeges kötelezettség. A Szállító köteles a saját vállalkozóival és/vagy alvállalkozóival (a továbbiakban "Alvállalkozók") is betartatni a jelen Beszállítói Etikai Szabályzat Alapelveit, amennyiben az ilyen Alvállalkozók részt vesznek a Szerződés teljesítésében.

#### 2. A Mögöttes Alapelvek

A Szállító köteles tiszteletben tartani a nemzetközi emberi jogokat, és köteles elkerülni a bárminemű emberi jogi visszaélésekben való bűnrészességet. A Szállító köteles tiszteletben tartani minden egyes magánszemély emberi méltóságát, magánélethez fűződő és egyéb jogait. A rabszolgaság minden formában tilos. A Szállító köteles betartani továbbá a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet ("ILO") által lefektetett valamennyi szabványt.

#### 3. A társadalmi felelősségvállalás gyakorlata

##### 3.1 Az egyesülési szabadság és a kollektív tárgyaláshoz való jog

A Szállító – a nemzeti jogszabályok sérelme nélkül – köteles bevezetni a nemzetközileg elismert szabványokat, például az ILO egyezményeket. Köteles gondoskodni arról, hogy munkavállalói és képviselői, ideértve a határozott időre foglalkoztatott (kölcsonzótt) munkavállalókat is, szabadon felszólalhassanak a munkakörülményeikkel kapcsolatos ügyekben.

##### 3.2 Gyermekmunka

A gyermekmunka alkalmazása szigorúan tilos. A "gyermekmunka" meghatározását lásd az ILO-IPEC dokumentumokban, illetve az ENSZ Gyermekjogi Egyezménye ("UNCRC") 32. cikkében. Amennyiben a Szállító telephelyén gyermeket foglalkoztatnak, a Szállító köteles haladéktalanul intézkedéseket hozni a helyzet orvoslására a gyermek elsődleges érdekeinek megfelelően.

##### 3.3 Sokszínűség és megkülönböztetés tilalma

A Szállító köteles tiltani és küzdeni a faj, bőrszín, biológiai nem, szexuális irányultság, nyelv, vallás, politikai vagy egyéb vélemény, nemzeti vagy társadalmi származás, vagyon, születés vagy egyéb státusz alapján történő hátrányos megkülönböztetés ellen, és a foglalkoztatás és munkavégzés során köteles támogatni a sokszínűséget, az esélyegyenlőséget és az egyenlő bánásmódot. A Szállító köteles tisztelettel kezelni minden munkavállalót, és nem alkalmazhat testi fenyegetést, szellemi vagy fizikai kényszert, illetve a bántalmazás vagy zaklatás bármely formáját, és ezzel nem is fenyegetheti a munkavállalókat.

##### 3.4 Díjazás

A Szállító köteles a minimálbérrel szülő nemzeti jogszabályok szerinti díjazást alkalmazni, és nem eszközölhet semmilyen levonást a bérből fegyelmi intézkedésként. Amennyiben nincsenek erre vonatkozó nemzeti jogszabályok, a díjazásnak elégségesnek kell lenni az alapvető szükségletek kielégítéséhez (az ILO C131. számú, a minimálbér megállapításáról szülő Egyezménye szerint). A bérezés alapjáról a munkavállalókat egyértelműen és kellő időben tájékoztatni kell. A Szállító nem eszközölhet semmilyen levonást a bérből fegyelmi intézkedésként.

### **3.5 Munkaidő**

A munkaidő tekintetében, ideértve a túlmunkát is, teljesíteni kell a vonatkozó helyi jogszabályokat. Amennyiben ilyen nemzeti szabványok nem állnak rendelkezésre, az ILO szabványokat kell alkalmazni. A Szállító köteles tiszteletben tartani az egyes munkavállalók pihenési szükségleteit, és gondoskodni arról, hogy minden munkavállaló jogosult legyen megfelelő mértékű fizetett szabadságra.

### **3.6 Munkavédelem**

A Szállító köteles biztonságos és egészséges munkakörülményeket biztosítani a munkavállalók számára, és – szükség esetén – köteles hatékony programokat végrehajtani a munkakörnyezet fejlesztése érdekében. A Szállító köteles mindent elkövetni a veszélyek ellenőrzése érdekében, és köteles meghozni a szükséges elővigyázatossági intézkedéseket a balesetek és a foglalkoztatási megbetegedések megelőzése érdekében. A Szállító köteles megfelelő és rendszeres oktatásokat tartani annak érdekében, hogy a munkavállalók tájékozottak legyenek a munkavédelmi kérdésekben. Ebbe a körbe tartozik a megfelelő egyéni védőeszközök biztosítása, és az azok használatára vonatkozó oktatás nyújtása. A Szállító köteles biztosítani, hogy amennyiben a munkavállalók elszállásolásáról ő gondoskodik, a szállás legyen tiszta, biztonságos és elégítse ki a munkavállalók és – indokolt esetben – a családjuk alapvető szükségleteit. A Szállítónak javasoljuk, hogy az OHSAS 18001 vagy hasonló nemzetközi szabványon alapuló Munkavédelmi Irányítási Rendszert vezessen be.

## **4. A környezetvédelmi felelősség gyakorlata**

### **4.1 Környezetvédelem**

A Szállító köteles elővigyázatossági megközelítést alkalmazni a környezeti kihívásokkal kapcsolatban, kezdeményezéseket tenni a nagyobb környezeti felelősség előmozdítása érdekében, és támogatni a környezetbarát technológiák fejlesztését és széles körű alkalmazását. A Szállító köteles a releváns helyi és nemzetközileg elismert környezetvédelmi szabványoknak, illetve a vonatkozó helyi jogszabályoknak megfelelően eljárni, amelyek közül minden esetben a legmagasabb szintű szabványt kell betartani, ideértve a ROHS és a WEEE szabványt is (az érintett Szerződésben részletezettek szerint).

A Szállító köteles a minimálisra csökkenteni az általa kiváltott környezeti hatásokat, és olyan intézkedéseket végrehajtani, amelyek hozzájárulnak a környezetvédelemhez.

A DTAG elvárja a Szállítótól, hogy a teljes termékciklusban tartsa be a körkörös gazdaság szabályait: tervezés, fejlesztés, gyártás, szállítás, felhasználás és ártalmatlanítás és/vagy újrafeldolgozás. A Szállító köteles a minimálisra csökkenteni vagy lehetőség szerint elkerülni a veszélyes légköri kibocsátásokat, az energiafelhasználást és a széndioxid-kibocsátást. Ebben a körben a Szállító köteles olyan termékeket és szolgáltatásokat fejleszteni, amelyeknek a teljes életciklusban alacsony az energiafelhasználása és a széndioxid-kibocsátása.

A Szállító köteles beszerezni és betartani minden szükséges engedélyt, és törekedni arra, hogy a nemzetközi szabványokon (pl. ISO14001) alapuló Környezetirányítási Rendszert vezessen be.

### **4.2 Természeti erőforrások és hulladékkezelés**

Az áruk beszerzése és előállítása során a Szállító köteles korlátozni az anyagok és erőforrások felhasználását a környezeti hatások minimálisra csökkentése érdekében.

A Szállítónak javasoljuk, hogy kövesse nyomon a konfliktusövezetekből származó ásványkincsek forrását, mozgassa elő az átláthatóságot a saját ellátási láncában, és hozzon intézkedéseket ennek érdekében. A ritka erőforrások felhasználását lehetőség szerint korlátozni kell vagy el kell kerülni. A Szállító köteles azonosítani, nyomon követni és kezelni a tevékenységei során keletkezett hulladékot. A Szállító köteles törekedni a hulladék csökkentésére. A hulladékokat a vonatkozó környezetvédelmi jogszabályokkal összhangban kell kezelni.

## **5. Tiltott üzleti gyakorlatok**

### **5.1 Korrupcióellenesség**

A Szállító köteles tartózkodni a korrupció minden formájától, illetve a potenciálisan korrupcióként értelmezhető tevékenységektől.

A Szállító nem kínálhat föl, nem ígérhet és nem nyújthat jogellenes előnyt nemzeti vagy nemzetközi köztisztviselőknek vagy a magánszektorban tevékenykedő döntéshozóknak kedvezményes elbánás vagy kedvező

döntés elérése érdekében; ugyanez vonatkozik az adományokra, ajándékokra, illetve üzleti étkezésekre vagy más eseményekre történő meghívásokra is.

A Szállító nem fogadhat el előnyökre vonatkozó ígéreteket vagy felajánlásokat, illetve tényleges előnyöket, amennyiben ez azt a látszatot kelti vagy keltheti az előnyöket felkínáló félben, hogy ilyen módon befolyásolhatja az üzleti döntéseket. Hasonlóképpen, a Szállító nem is kérhet ilyen előnyöket.

A Szállító köteles elkerülni az olyan összeférhetlenségeket, amelyek felvethetik a korrupció kockázatát.

Amennyiben a Szállító egyben a DTAG ügyfele is, ebből eredően nem élvezhet semmilyen tisztességtelen előnyt, és köteles szigorúan különválasztani a beszerzési és értékesítési tevékenységeit.

A Szállító vállalja, és az igazgatóitól, tisztségviselőitől, munkavállalóitól, beszállítóitól, leányvállalataitól, Alvállalkozóitól és ezek képviselőitől (a továbbiakban "Harmadik Felek") is elvárja az alábbiakat:

- hogy tiszteletben tartja a jelen 5.1 pont, illetve az 1. pont ("Szabályok") rendelkezéseit a megfelelő eszközök alkalmazásával a megfelelőségi keretek hatékony kialakítása és fenntartása érdekében;
- hogy (i) a Szerződés teljesítésébe bevont Harmadik Felek betartják a Szabályokat és hogy (ii) a Harmadik Felek által a Szerződés teljesítése során alkalmazott szükséges eszközök összhangban vannak a Szabályokkal.

Annak biztosítása érdekében, hogy a Szállító a Szerződés teljes időtartama alatt megfeleljen a Szabályoknak, a Szállító köteles kérésre bármikor átadni a DTAG-nek az ilyen megfelelés megállapításához szükséges minden elemet, és köteles késedelem nélkül tájékoztatni a DTAG-t, amikor a tudomására jut, hogy akár saját maga, akár bármely Harmadik Fél nem felel meg a Szabályoknak, a Szabályoknak való megfelelés biztosítása érdekében meghozott helyesbítő intézkedésekkel együtt.

A Szabályok lényeges megsértése a Szerződés felmondását vonhatja maga után a Szerződésben foglalt rendelkezéseknek megfelelően.

## **5.2 Piaci verseny**

A Szállító köteles tiszteletben tartani a szabad és tisztességes versenyre vonatkozó szabályokat minden üzleti kapcsolatában, és nem járhat el semmilyen verseny- és/vagy kartelljoggal ellentétesen.

## **5.3 Szponzoráció**

A Szállító minden szponzorációs tevékenységének összhangban kell lennie a hatályos jogszabályokkal.

## **5.4 Politikai hozzájárulások**

A Szállító nem adományozhat készpénzt vagy bármely más pénzbeli előnyt semmilyen politikai pártnak, hacsak ezt a vonatkozó jogszabályok nem teszik lehetővé.

## **5.5 Pénzmosás**

A Szállító köteles a saját érdekkörén belül minden intézkedést meghozni a pénzmosás megakadályozása érdekében.

## **5.6 Adatbiztonság és adatvédelem**

A Szállító köteles betartani minden vonatkozó adatvédelmi törvényt, illetve a Szerződésben foglalt minden konkrét adatvédelmi és adatbiztonsági követelményt.

## **6. Monitorozás és társadalmi, környezetvédelmi és megfelelőségi auditok**

Annak biztosítása érdekében, hogy a Szállító a Szerződés teljes időtartama alatt megfeleljen a jelen Beszállítói Etikai Szabályzatban foglalt Alapelveknek, a Szállító kérésre köteles átadni az ilyen megfelelés megállapításához szükséges minden elemet, és köteles késedelem nélkül tájékoztatni a DTAG-t, amikor a tudomására jut, hogy akár saját maga, akár bármely Harmadik Fél nem felel meg az Alapelveknek, az Alapelveknek való megfelelés biztosítása érdekében meghozott helyesbítő intézkedésekkel együtt.

A jogi és/vagy szabályozói környezet módosítása, illetve valamely bírósági határozat esetén, amely alapján valamelyik Fél megsértené az Alapelveket, a DTAG bevezetheti a szükséges módosításokat, amelyeket a Szállító köteles betartani.

Amennyiben a Szerződés erre nem tér ki, az alábbiak vonatkoznak a Társadalmi, Környezetvédelmi és Megfelelési Auditokra: A DTAG és/vagy meghatalmazott képviselője jogosult monitorozási tevékenységeket folytatni a Szállítóval és Alvállalkozóival kapcsolatban annak érdekében, hogy hatékonyan tudja értékelni az Alapelvek Szállító és Alvállalkozói általi betartását. Ez kiterjed a DTAG és/vagy meghatalmazott képviselője azon jogára, hogy auditokat hajtson végre, ideértve a helyszíni ellenőrzéseket, kérdőíveket és/vagy interjúkat a Szállító egyes kiválasztott munkavállalóival a Szállító telephelyein, építési területein és/vagy egyéb helyszíneken, ahol a Szállító nevében munkavégzés zajlik. A Szállító tudomásul veszi, hogy a DTAG – szükség esetén – jogosult további információkat is kérni (pl. EcoVadis/E-TASC/önértékelések). A DTAG kérésére a Szállító köteles tájékoztatni a DTAG-t az Alapelvek betartása érdekében meghozott intézkedésekről. Amennyiben a Szállító az Alapelveket megszegi, erről köteles tájékoztatni a DTAG-t, majd

köteles javítási tervet készíteni és azt megfelelő időn belül végrehajtani.